

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 42 (2015)  
**Heft:** 160

**Bibliographie:** Publications disponibles en patois vaudois  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **PUBLICATIONS DISPONIBLES EN PATOIS VAUDOIS**

*Association vaudoise des Amis du Patois et Âi Sansounè*

**Dictionnaire** : 60.-. **CD du dictionnaire**, avec livret de textes en patois et en français par Michel Freymond : 20.-

**Grammaire** (Réédition Cabédita) : 39.-

## **Publications «Âi Sansounè»**

### **Entièrement en patois**

«Histoires en patois», Frédéric Rouge, 12.-

«Lo conto dâo Sami» (po Tsalande), Marianne Wenker et Marianne Chave, 8.-

«D'on delon à l'autro», Marie-Louise Goumaz, 8.-

«Oltre lo tein», Marie-Louise Goumaz, 8.-

«Lè Chômo» (Les Psaumes), traduction Pierre Guex, 25.-

«Lo sablliâi d'oo», Poèsî, Pierre Guex, 8.-

«Poèsî mècliâie», Pierre Guex, 8.-

«Quatro conto por on dzo que plliâo», Pierre Guex, 8.-

«Grantein dèvant no», Pierre Guex, 8.-; avec traduction, 10.-

### **En patois et français**

«Les poésies en patois de Djan Luvî», Jean-Louis Chaubert, 15.-

«Lexique des mots vaudois», Jean-Louis Chaubert, 12.-

«Histoire d'onna vèva et de sè quatrè felhie», René Badoux, 8.-

«Le conte des sept lapins sauvages de la Goille», Marlyse Lavanchy, 10.-



**Lo Conte**

### **En français**

«Sur les traces du patois vaudois», Maude Ehinger, 15.-

Commandes à adresser,

Pour les poésies de *Djan Luvî* et le Lexique, à :  
Jean-Louis Chaubert, Rte du Village 7,  
1070 Puidoux. Tél. 021 946 14 11

Pour les autres, à : Henri Niggeler, Passage du  
Clos d'Amont 2, 1554 Sédeille. Tél. 026 658 02  
67, < henri.niggeler@bluewin.ch >

**Lo Conte**, *lo papâi ein galé vilyo leingâdzo dâo Dzorât* (4x par an) :  
abonnement 2015, 20.-; avec traduction française, 25.-